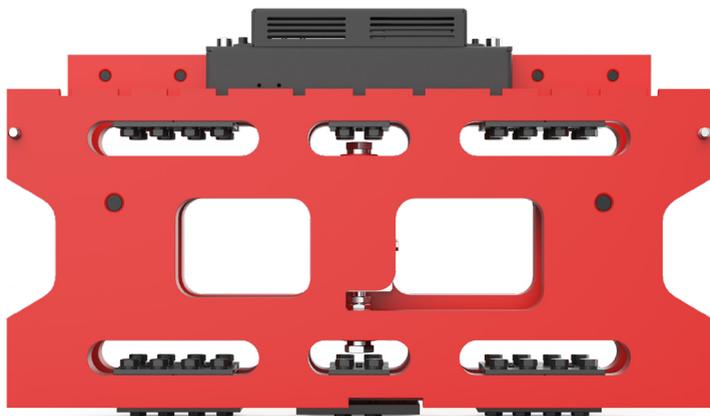


RAVAS

MANUAL DO UTILIZADOR

RAVAS iCP-WiM 2500

Porta-garfos com balança RAVAS
RedBox e tecnologia de Weigh-in-Motion



Gostaríamos de informá-lo sobre o facto de o produto RAVAS ser 100 % reciclável partindo do pressuposto de que todas as peças são processadas e eliminadas corretamente.
Pode obter mais informações no nosso site Web: www.ravas.com

Rev. 20250805
Erros de impressão/tipográficos e alterações ao modelo reservados.



GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA CONSULTA FUTURA

Em caso de questões relacionadas com a duração e os termos da garantia RAVAS, contacte o seu fornecedor ou consulte as nossas Condições Gerais de Venda e Fornecimento, disponibilizadas mediante solicitação.

O fabricante não aceita qualquer responsabilidade por eventuais danos ou lesões resultantes do incumprimento das presentes instruções ou da utilização ou montagem negligentes, ainda que tal não seja expressamente mencionado neste manual de instruções.

À luz da nossa política de melhoria constante, é possível que determinados detalhes do produto possam diferir daqueles descritos neste manual. Por esse motivo, as presentes instruções devem ser tratadas apenas como diretrizes para a instalação do produto em questão. Este manual foi compilado com todo o devido cuidado, mas o fabricante não poderá ser responsabilizado por eventuais consequências de erros. Todos os direitos estão reservados e nenhuma parte deste manual pode ser reproduzida de nenhuma forma.

Índice

1. Introdução	4
2. Avisos e medidas de segurança	4
3. Configuração do sistema	5
3.1 Instalar o indicador	5
3.2 Cabos do mastro (exemplo)	6
3.3 Fonte de alimentação indicadora da bateria do empilhador	7
3.4 Ligar e ativar o RAVAS iCP	7
4. Utilização	8
4.1 Utilização (pesagem de precisão)	8
4.2 -Pesagem totalmente automática	9
4.3 Correção do nível	9
4.4 Funções do indicador	10
4.4.1 Funções das teclas	11
4.4.2 Funções de retroiluminação	11
4.5 Mensagens de erro	12
4.6 Definições do utilizador	12
4.6.1 - 4.6.9 Explicação das definições do utilizador	13
4.7 Memória Alibi	14

1. Introdução

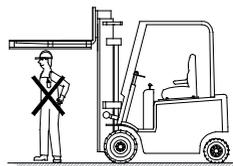
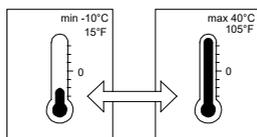
Este manual descreve a instalação e utilização do **RAVAS iCP-WiM 2500**. Leia atentamente este manual. O instalador deverá estar informado sobre o conteúdo deste manual. Execute as operações sempre pela ordem correta. Este manual deve ser guardado num local seguro e seco. Em caso de danos ou perda, o utilizador pode solicitar uma nova cópia do manual à RAVAS.

2. Avisos e medidas de segurança

Ao utilizar o **RAVAS iCP-WiM 2500**, observe cuidadosamente as instruções e diretrizes incluídas neste manual. Execute sempre cada passo na devida sequência. Se alguma das instruções não for clara, contacte a RAVAS.



- Todas as normas de segurança aplicáveis ao empilhador permanecem válidas e inalteradas;
- Não são permitidas quaisquer operações de pesagem quando houver pessoas ou objetos nas proximidades, à volta, debaixo ou junto da carga;
- Quaisquer modificações ao sistema devem ser aprovadas por escrito pelo fornecedor antes de se poder dar início a quaisquer trabalhos;
- É da exclusiva responsabilidade do comprador dar formação aos seus funcionários sobre a correta utilização e manutenção deste equipamento;
- Não opere esta unidade, a menos que tenha sido devidamente formado sobre as respetivas capacidades;
- Verifique regularmente a precisão da balança para evitar leituras erradas;
- A manutenção da balança só pode ser realizada por pessoal devidamente formado e autorizado;
- Siga sempre as instruções de utilização e manutenção e reparação do empilhador e contacte o fornecedor em caso de dúvida;
- A RAVAS não se responsabiliza por erros que possam ocorrer devido a pesagens incorretas ou falta de precisão da balança.



Caso persistam algumas dúvidas após a leitura deste manual, contacte-nos:

RAVAS Europe B.V.
Veilingweg 17
5301 KM Zaltbommel
Países Baixos
Alterações reservadas.

Telefone: +31 (0)418-515220
Internet: www.ravas.com
E-mail: info@ravas.com

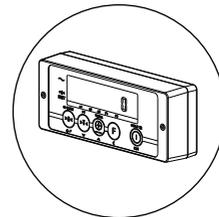
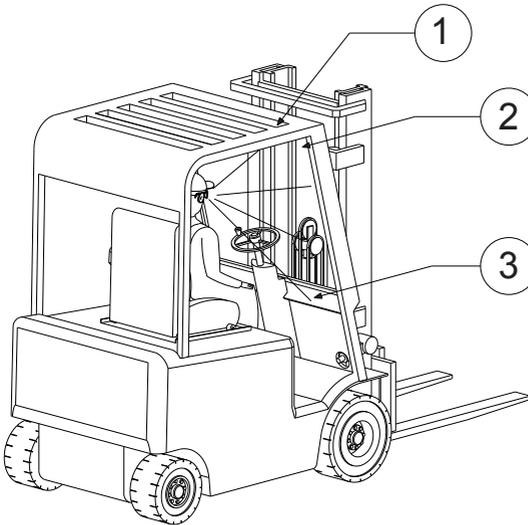
3. Configuração do sistema

O RAVAS iCP-WiM 2500 é um sistema de pesagem totalmente automático. O sistema é alimentado pelo empilhador. Dependendo da instalação do sistema na alimentação do empilhador, ele está sempre ligado ou liga-se quando o contacto do empilhador é ativado. Após ligar o sistema, deve manter os garfos nivelados e garantir que o sistema exibe 'Zero' kg ou lb. Para 'Zerar' o sistema, pressione o botão de 'Zero', conforme descrito no capítulo "4.4.1 Funções das teclas".

3.1 Instalar o indicador

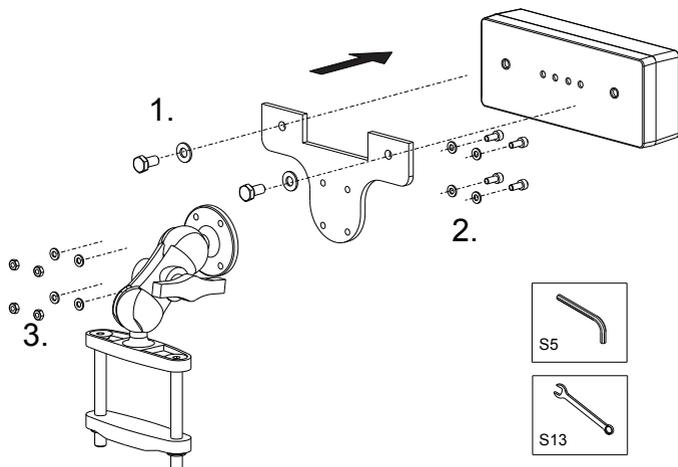
Encontre uma posição adequada para o indicador:

1. no teto da cabina
2. no lado direito da cabina, montado numa calha lateral
3. no painel de instrumentos.

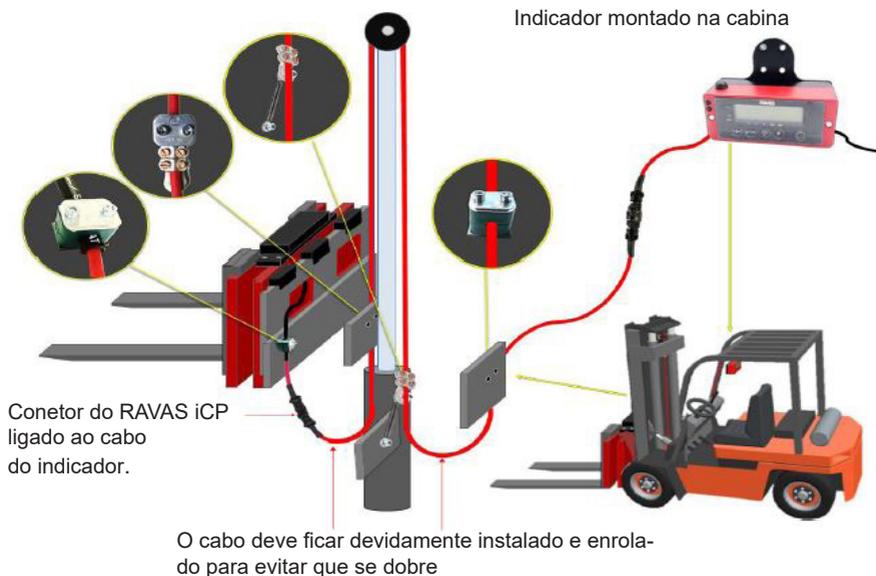


O indicador deve ser fácil de alcançar e ler!

Instalação da placa de apoio e do suporte do indicador.



3.2 Cabos do mastro (exemplo)

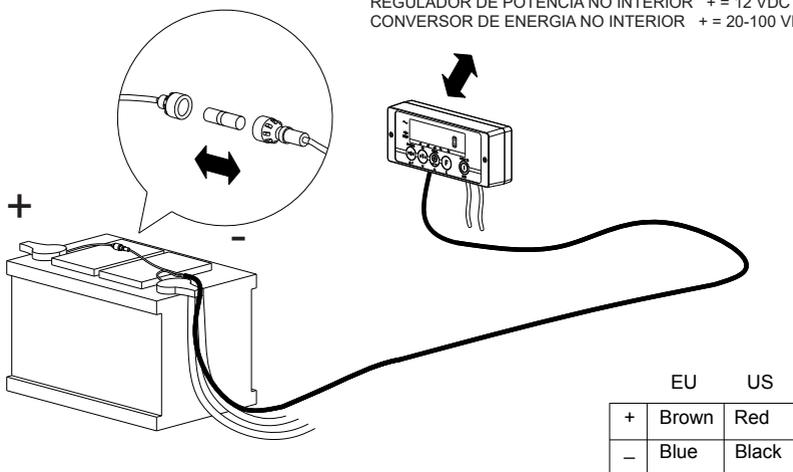


3.3. Fonte de alimentação indicadora da bateria do empilhador

Só é possível se o indicador estiver equipado com um conversor de voltagem ou estabilizador de voltagem integrado.

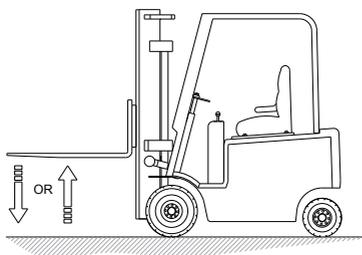
LER ETIQUETA NO VERSO PARA OBTER INDICADOR DE FORNECIMENTO DE ENERGIA

REGULADOR DE POTÊNCIA NO INTERIOR + = 12 VDC
CONVERSOR DE ENERGIA NO INTERIOR + = 20-100 VDC



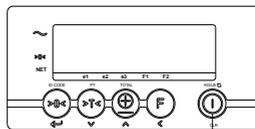
3.4 Ligar e ativar o RAVAS iCP

1



Ligar o RAVAS iCP:
Mova o RAVAS iCP rapidamente para cima ou para baixo.

2



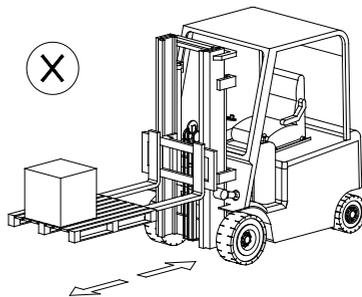
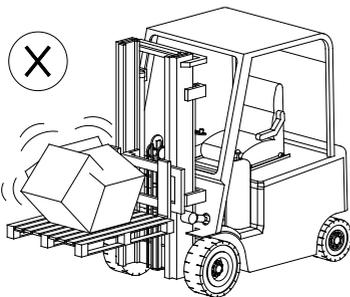
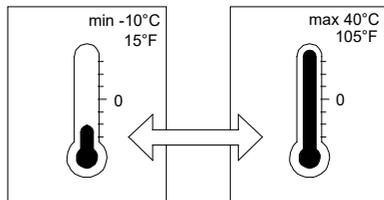
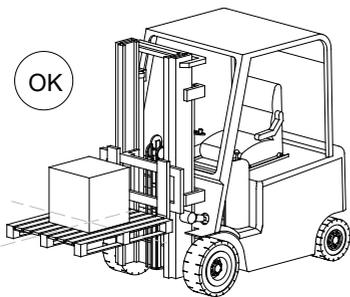
Inicie o indicador. Prima a tecla ligar/desligar.



Após 5 segundos, os componentes eletrônicos já aqueceram e pode iniciar a pesagem.

4. Utilização

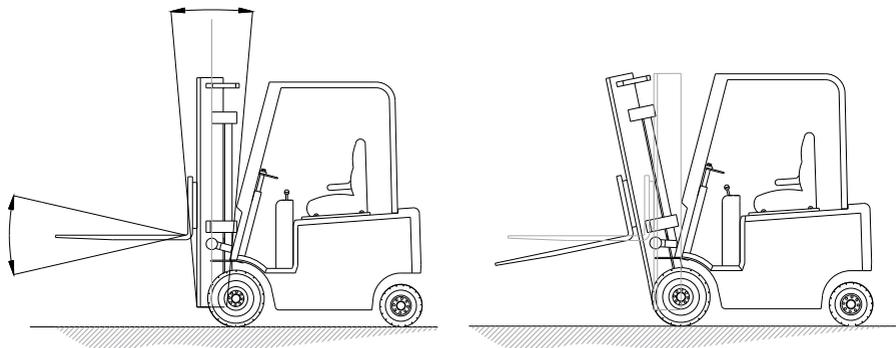
4.1 Utilização (pesagem de precisão)



4.2 Pesagem totalmente automática

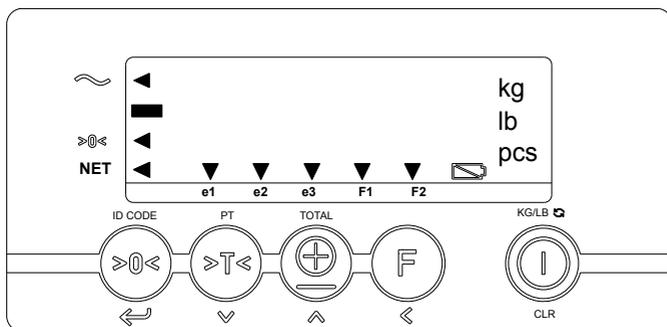
Durante a operação, não será necessário realizar ações manuais para salvar as medições. Assim que uma carga for levantada, o sistema de pesagem calculará o peso e o salvará sem que o operador precise pressionar um botão. A balança deve ser zerada entre as pesagens, mesmo no modo não aferida (Legal-para-Comércio).

4.3 Correção do nível



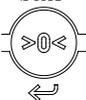
Durante a pesagem, o ângulo dos garfos deve permanecer entre -3 e $+3$ graus para compensar o ângulo dos garfos. Se o ângulo dos garfos exceder a variação de 3 graus, o sistema parará de calcular o peso e reiniciará o cálculo quando os garfos estiverem novamente dentro dos limites.

4.4 Funções do indicador



	◀	o sistema de pesagem (incluindo carga) está estável
		o peso exibido é negativo
ZERO	◀	o peso mostrado está no intervalo zero
NET	◀	o indicador apresenta o peso líquido
e1	▼	o peso mostrado está no intervalo 1 (opção de intervalo múltiplo)
e2	▼	o peso mostrado está no intervalo 2 (opção de intervalo múltiplo)
e3	▼	o peso mostrado está no intervalo 3 (opção de intervalo múltiplo)
stp/F1	▼	ponto de ajuste 1 ativo (tecla de função opcional activada)
stp/F2	▼	ponto de ajuste 2 ativo (tecla de função opcional activada)
kg		peso apresentado em quilogramas
lb		peso apresentado em libras
		indicador de bateria fraca

4.4.1 Funções das teclas

Função normal (toque curto)	Tecla	Função especial (toque longo)	Função de introdução de valor (modo de introdução)
Definição do zero	<p>ID CODE</p> 	sem função	introduzir
sem função	<p>PT</p> 	sem função	diminuir o valor do dígito que está a piscar
sem função	<p>TOTAL</p> 	sem função	aumentar o valor do dígito que está a piscar
sem função		abrir o menu do utilizador	mudar para o dígito seguinte à esquerda
sem função	<p>KG/LB </p> 	sem função	apagar valor introduzido

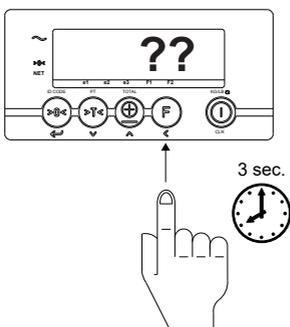
4.4.2 Funções de retroiluminação

Cor	Significado
Sem cor de retroiluminação	O peso é zero, pronto para a próxima pesagem
Verde esbatido, intermitente	O peso está sendo determinado
Verde brilhante, constante	O peso é determinado
Vermelho esbatido, constante	Aviso. Por exemplo: Perda de ligação WiFi
Vermelho, constante	Erro. Por exemplo: Ação não permitida ou sobrecarga
Vermelho, intermitente	Erro crítico. Por exemplo: sobrecarga

4.5 Mensagens de erro

Visor	Significado	Fora do modo de erro
Err01	Célula de carga instável	Automático
Err02	Sobrecarga em balança cheia	Automático após remoção do peso
Err03	Peso bruto negativo. Esta ação não é permitida	Automático
Err04	Fora do intervalo zero	Prima qualquer tecla
Err39	Erro de comunicação com o sensor de nível	Automático
Er210	Data e hora não configuradas	Contato com departamento de serviço RAVAS
Er211	Demasiados dígitos para o ecrã	Contato com departamento de serviço RAVAS
Er213	A soma de controlo do alibi não está correcta	Contato com departamento de serviço RAVAS
Er215	Cálculo do Weigh-in-Motion não concluído	Automático
----	Subcarga	Levantar os garfos do chão
Err_L	O sistema de pesagem está desnivelado (apenas na versão legal para comércio)	Colocar o sistema de pesagem na posição horizontal
	A pilha do indicador está vazia	Carregar a bateria
OimL	Ação não permitida (apenas legal para a versão comercial)	Automático
ntEP	Ação não permitida (apenas legal para a versão comercial)	Automático
SCALL	O registo de auditoria não está fora do alcance	Contato com departamento de serviço RAVAS
I_ _I	Girar: Sem ligação à RedBox	Verificar a ligação à RedBox
tiP	Carga demasiado grande na ponta dos garfos	Automático depois de retirar o peso
Side	Carga demasiado grande numa forquilha	Automático depois de retirar o peso
--0--	A balança precisa de ser colocada em zero	Zerar a balança

4.6 Definições do utilizador



É possível introduzir o menu de utilizador premindo a tecla F (função) durante 3 segundos.

Para percorrer as definições no menu de definições do utilizador, utilize as teclas UP e DOWN. Selecciona as definições do utilizador que pretende alterar, premindo a tecla ENTER. Prima a tecla CLR para sair da definição atual ou do menu de definições do utilizador.

4.6.1 - 4.6.9 Explicação das definições do utilizador

4.6.1 BLtOn

Esta definição ativa a ligação sem fio. Após 15 minutos sem uma ligação sem fio ativa, esta será desligada. Esta função está atualmente desactivada (a predefinição é sempre ligada).

4.6.2 UID

Lê o endereço único de WiFi e sem fio. Este endereço pode ser utilizado para estabelecer ligação à RAVAS RedBox para obter capacidades de manutenção do sistema. Prima a tecla de função neste menu para ver o último dígito do UID.

4.6.3 Alibi

Ler a memória de alibi (apenas para sistemas OIML ou NTEP) introduzindo o número de alibi.

4.6.4 CrC

A soma de controlo CRC16 do sistema, calculada sobre os parâmetros e a calibragem legalmente relevantes.

4.6.5 SEAL0/1

O estado atual de selagem para fins de comércio pode ser verificado, sendo que SEAL0 significa que o sistema não está selado e SEAL1 significa que o sistema está selado para fins de comércio.

4.6.6 TAC

O contador de eventos de alteração de parâmetros é apresentado para um sistema legal para transações comerciais. Isto diz respeito apenas aos parâmetros legalmente relevantes.

4.6.7 CAL

O contador de eventos de alteração da calibração é apresentado para um sistema legal para fins comerciais.

4.6.8 Count

O contador de selagem indica o número de vezes que o sistema foi selado para efeitos de comércio legal.

4.6.9 Ver

Ao seleccionar a opção Ver, é apresentado o número da versão do software legalmente relevante da RAVAS RedBox.

4.7 Memória Alibi

A RedBox tem a possibilidade de uma memória de alibi. A memória alibi só é utilizada quando o sistema de pesagem está definido para OIML ou NTEP. Se o sistema de pesagem estiver definido para "NONE" a memória alibi não será utilizada.

A RedBox guarda cada pesagem na sua memória de alibi e atribui-lhe um número único.

Os dados armazenados na memória alibi são:

1. Date > esta é a data em formato dd\mm\yy (EU) o mm\dd\yy (US).
2. Time > esta é a hora no formato hh:mm.
3. Gross weight > Peso bruto. Esse número consiste sempre em 5 dígitos, um possível ponto decimal (como parte dos 5 dígitos), a unidade (kg ou lb) e o sinal positivo ou negativo.
Por exemplo: +0233.5kg ou -00136.lb.
4. Net weight > Peso líquido. Este número consiste sempre em 5 dígitos, um possível ponto decimal (como parte dos 5 dígitos), a unidade (kg ou lb), o sinal positivo ou negativo e se era uma rede calculada ou uma rede medida.
Por exemplo: +0233.5kgC ou -00136.lb_. O 'C' significa calculado e é enviado junto quando um valor predefinido da tara estava ativo. Se não houver um valor de tara predefinido ativo, um espaço em branco será colocado atrás do kg (ou lb).
5. Tare weight > Peso de tara. Este número consiste sempre em 5 dígitos, um possível ponto decimal (como parte dos 5 dígitos), a unidade (kg ou lb), o sinal positivo ou negativo e se foi uma tara predefinida ou uma tara medida.
Por exemplo: +0233.5kgP ou -00136.lb_. O 'P' significa tara predefinida e é enviado quando um valor de tara predefinida estava ativo. Se não houver um valor de tara predefinido ativo, um espaço em branco será colocado atrás do kg (ou lb).
6. Número de alibi > este é um número de 5 dígitos que é gerado pela RedBox. Começa em '00001' e aumenta com cada pesagem até '99999'. Quando este número é atingido, começa novamente em '00001'.

A memória de alibi pode conter 99999 pesagens. A memória de alibi funciona com FIFO (first in primeiro a entrar, primeiro a sair). Quando atingir '99999', os dados mais antigos serão substituídos em primeiro lugar.